

**UNITED STATES BANKRUPTCY COURT  
DISTRICT OF MAINE**

In re:

MONTREAL, MAINE & ATLANTIC  
RAILWAY, LTD.,

Debtor.

Case No. 13-10670  
Chapter 11

**MOTION OF FAMILY MEMBERS FOR ORDER: (I) ENFORCING CONFIRMED  
CHAPTER 11 PLAN, (II) HOLDING CONTEMNORS IN CIVIL  
CONTEMPT, AND (III) IMPOSING SANCTIONS**

Josee Lajeunesse (the “Decedent Representative”) is the special representative of the estate of Eric Pepin Lajeunesse (the “Decedent”), one of the forty-seven individuals who died as a result of the Derailment (as defined below).<sup>1</sup> Clermont Pepin (father), Josee Lajeunesse (mother), and Yannick Pepin (brother) are the Decedent’s surviving family members (collectively with the Decedent Representative, the “Family Members”). Pursuant to sections 105(a), 1141, and 1142 of title 11 of the United States Code (the “Bankruptcy Code”) and Rules 9014 and 9020 of the Federal Rules of Bankruptcy Procedure (“Bankruptcy Rules”), the Family Members hereby request that this Court enter an order: (1) enforcing the continuing and **exclusive** jurisdiction of this Court to adjudicate all disputes related to the WD Trust (as defined below) pursuant to section 5.10 of the *Trustee’s Revised First Amended Plan of Liquidation Dated July 15, 2015 (as amended October 8, 2015)* (the “Confirmed Plan”)<sup>2</sup> as

---

<sup>1</sup> The Decedent Representative has been appointed the special representative of the estate of Eric Pepin Lajeunesse by the Circuit Court of Cook County, Illinois pursuant to section 2.1 of the Illinois Wrongful Death Act, which allows the court to appoint a special administrator for the purpose of prosecuting a wrongful death action on behalf of a decedent. 740 ILCS 180/2.1.

<sup>2</sup> The Confirmed Plan was filed as Exhibit A to the Trustee’s proposed *Order Confirming Trustee’s Revised First Amended Plan of Liquidation Dated July 15, 2015 and Authorizing and Directing Certain Actions in Connection Therewith* [Docket No. 1795]. This Court entered an order confirming the Plan on October 9, 2015 [Docket No. 1801] (the “Confirmation Order”),

against Sabrina Nadeau (“Ms. Nadeau”) and her Canadian attorneys, Joel Rochon and Daniel LaRochelle (the “Canadian Attorneys,” and together with Ms. Nadeau, the “Contemnors”), who have unlawfully commenced an action seeking to compel a distribution from the WD Trust before the Quebec Superior Court of Justice – Commercial Division (the “Canadian Court”); (2) holding the Contemnors in contempt of both the Confirmed Plan and the Confirmation Order; and (3) imposing sanctions in the form of, at minimum, the costs and expenses of the Family Members in connection with bringing this motion (the “Motion”). In support of the Motion, the Family Members state as follows:

### **JURISDICTION AND VENUE**

1. This Court has jurisdiction over this matter pursuant 28 U.S.C. §§ 157(a) and 1334(b), Rule 83.6 of the Local Rules for the United States District Court for the District of Maine, and the provisions of the Plan and the Confirmation Order. This Court is uniquely situated to interpret and enforce the Confirmation Order and Plan following confirmation. See Binder v. Price Waterhouse & Co., LLP (In re Resorts Int’l Inc.), 372 F.3d 154, 170 (3d Cir. 2004) (“when a matter affects the interpretation, implementation, consummation, execution, or administration of a confirmed plan or incorporated litigation trust agreement, retention of postconfirmation bankruptcy court jurisdiction is normally appropriate.”); Luan Inv. S.E. v. Franklin 145 Corp. (In re Petrie Retail, Inc.), 304 F.3d 223, 230 (2nd Cir. 2002) (“A bankruptcy court retains post-confirmation jurisdiction to interpret and enforce its own orders, particularly when disputes arise over a bankruptcy plan of reorganization.”); see also Travelers Indem. Co. v. Bailey, 557 U.S. 137, 151 (2009) (finding that the “Bankruptcy Court plainly had jurisdiction to interpret and enforce its own prior order.”).

2. This is a core proceeding pursuant to 28 U.S.C. §§ 157(b)(2)(A), (B), and (O),

and the Court has constitutional authority to enter a final order on the Motion. See 1 Alan Resnick & Henry Sommer, COLLIER ON BANKRUPTCY ¶ 3.02[3][a] (16<sup>th</sup> ed. rev. 2016) (“There has never been any doubt about the constitutional authority of a [bankruptcy] judge to enter final orders” under 28 U.S.C. §157(b)(2)(A) and (B)).

3. Venue is proper pursuant to 28 U.S.C. §§ 1408 and 1409.

## **BACKGROUND**

### **A. The Derailment and the Bankruptcy Filings**

4. On July 6, 2013, a train operated by Montreal, Maine & Atlantic Railway, Ltd. (the “Debtor”) and its subsidiary, Montreal Maine & Atlantic Canada Co. (“MMAC”), derailed in Lac Megantic, Quebec, killing forty-seven individuals and causing widespread property damage and environmental contamination (the “Derailment”).

5. As a result of the Derailment, on August 7, 2013, the Debtor filed a voluntary petition for relief under chapter 11 of the Bankruptcy Code. MMAC commenced proceedings in the Canadian Court under the Canadian Companies’ Creditors Act (the “CCAA”).

6. On August 21, 2013, Robert J. Keach was appointed the chapter 11 trustee for the Debtor pursuant to section 1163 of the Bankruptcy Code (“Chapter 11 Trustee”).

7. During the Debtor’s case, many claimants filed proofs of claim related to the Derailment, including the Decedent Representative [Claim No. 354] and Ms. Nadeau [Claim No. 549].

### **B. The Confirmed Plan and the WD Trust**

8. After extensive negotiations among parties to the U.S. and Canadian bankruptcy proceedings, the Chapter 11 Trustee filed a proposed plan of liquidation in this Court and MMAC filed a parallel plan in the CCAA proceeding.

9. On October 9, 2015, this Court entered the Confirmation Order, confirming the Chapter 11 Trustee's plan of liquidation, as amended. The Canadian Court also entered an order sanctioning MMAC's plan of arrangement (the "Sanction Order"). The Confirmation Order and the Sanction Order incorporate many of one another's provisions by reference, including the provisions discussed below related to the WD Trust.

10. The Confirmed Plan established the mechanism by which distributions to holders of wrongful death claims would receive a portion of funds that the Chapter 11 Trustee recovered from settlements with third parties allegedly responsible for the harm caused by the Derailment. The Confirmed Plan established a trust (the "WD Trust") for the benefit of these holders of wrongful death claims (the "WD Trust Beneficiaries"). Joe R. Whatley, Jr., a prominent, nationally recognized trial attorney, was appointed and serves as the trustee of the WD Trust ("WD Trustee"). Under the Confirmed Plan, the Chapter 11 Trustee transferred a negotiated amount of available funds to the WD Trust (the "WD Trust Assets"), and the WD Trustee has commenced (and has largely completed) making distributions of the WD Trust Assets in accordance with the Confirmed Plan to WD Trust Beneficiaries who hold undisputed claims.

11. Section 5.10 of the Confirmed Plan provides that "[t]he WD Trustee shall distribute the proceeds of the WD Trust Assets" in accordance with the Confirmed Plan. Additionally, the very last sentence of section 5.10 provides in pertinent part that "[a]ny dispute arising under this section 5.10 . . . shall be determined exclusively by *de novo* review before the Bankruptcy Court . . . ."

12. Section 5.10 was one of the Confirmed Plan's most heavily negotiated provisions, and was agreed to by, among others, the Canadian Attorneys. Upon information and belief, the Canadian Attorneys are among Ms. Nadeau's attorneys before the Canadian Court.

**C. The Contemnors' Violation of the Confirmed Plan and Confirmation Order**

13. Upon information and belief, Ms. Nadeau is an individual residing in Quebec, Canada. She claims to have been the “common law spouse” of the Decedent and, as a result, she claims to be entitled to a substantial distribution from the WD Trust as a WD Trust Beneficiary.

14. The Confirmation Order requires all persons and entities to comply with the Confirmed Plan. Paragraph 53 of the Confirmation Order provides that the Confirmation Order is binding on, *inter alia*, any “Holder of a Derailment Claim.” Thus, all WD Trust Beneficiaries are “Holders of Derailment Claims” under the Confirmed Plan.

15. Paragraph 91 of the Confirmation Order provides that:

Each term and provision of the Plan, and the transactions related thereto as it heretofore may have been altered or interpreted by the Bankruptcy Court is: (a) valid and enforceable pursuant to its terms; (b) integral to the Plan and the transactions related thereto and may not be deleted or modified except by the Trustee, who reserves the right to modify the Plan pursuant to Article 12 of the Plan; and (c) nonseverable and mutually dependent.”

16. Despite their direct and indirect knowledge of the applicable provisions of the Confirmed Plan and Confirmation Order, and despite their own involvement in the Debtor’s case before this Court, the Contemnors have now filed papers in the Canadian Court asking that court – rather than this Court – to resolve a dispute about her entitlement to a distribution from the WD Trust (the “Nadeau Motion”). A true and correct copy of the Nadeau Motion (including a rough English translation) is attached hereto as **Exhibit A**.

**RELIEF REQUESTED**

17. By this Motion, the Family Members request that this Court enter an order, pursuant to sections 105(a), 1141, and 1142 of the Bankruptcy Code, Bankruptcy Rules 9014 and 9020, and the provisions of the Plan and Confirmation Order: (a) enforcing the continuing and

**exclusive** jurisdiction of this Court to adjudicate all disputes related to the WD Trust pursuant to section 5.10 of the Confirmed Plan; (b) holding the Contemnors in contempt of both the Confirmed Plan and the Confirmation Order; and (c) imposing sanctions in the form of, at minimum, the costs and expenses of the Family Members in connection with bringing this Motion.

### **BASIS FOR RELIEF**

**A. This Court Should Enforce Its Exclusive Jurisdiction Over Disputes Relating to the WD Trust Under the Confirmed Plan, the Confirmation Order, and the Barton Doctrine**

18. The WD Trustee has not recognized Ms. Nadeau as the Decedent's common law spouse and, accordingly, has refused to distribute funds to her as a WD Trust Beneficiary. The Nadeau Motion seeks a declaration from the Canadian Court about her entitlement to a distribution from the WD Trust, and it seeks to compel the WD Trustee to make a distribution.

19. Section 5.10 requires the WD Trustee to distribute proceeds of WD Trust Assets as required by the Confirmed Plan and directs that "[a]ny dispute arising under this section 5.10 . . . shall be determined exclusively by *de novo* review before the Bankruptcy Court . . . ." The Nadeau Motion unquestionably seeks to adjudicate a dispute "arising . . . under section 5.10," and it unquestionably seeks such a determination from the Canadian Court rather than this Court. Thus, this Court should enter an order enforcing its continuing and **exclusive** jurisdiction over the matters raised in the Nadeau Motion before the Canadian Court.

20. Additionally, the filing of the Nadeau Motion violates the so-called "Barton doctrine." Barton v. Barbour, 104 U.S. 126 (1881). Under Barton, a court-appointed officer such as a receiver cannot be sued in another court without the appointing court's prior permission. Barton, 104 U.S. at 127. It is well established that the Barton doctrine applies to

trustee and other officers appointed by a bankruptcy court. See Muratore v. Darr, 375 F.3d 140, 147 (1<sup>st</sup> Cir. 2004); Lebovits v. Sceffel (In re Lehal Realty Assocs.), 101 F.3d 272, 276 (2d Cir. 1996); Allard v. Weitzman (In re DeLorean Motor Co.), 991 F.2d 1236, 1240 (6<sup>th</sup> Cir. 1993); In re Linton, 136 F.3d 544, 546 (7<sup>th</sup> Cir. 1998); Beck v. Fort James Corp. (In re Crown Vantage, Inc.), 421 F.3d 963, 969-70 (9<sup>th</sup> Cir. 2005); Carter v. Rodgers, 220 F.3d 1249, 1252 (11<sup>th</sup> Cir. 2000). Importantly, the doctrine has been held to apply to post-confirmation liquidating trustees performing their official duties under a confirmed chapter 11 plan. Crown Vantage, 421 F.3d at 972. “To raise the identical issues in a different forum in contravention of the liquidating procedure approved in the confirmed plan is an impermissible collateral attack on the confirmed plan.” Id. (citing Billmeyer v. Del Mar News Agency (In re Universal Display & Sign Co.), 541 F.2d 142, 146 (3d Cir. 1976); Chicot Cnty. Drainage Dist. v. Baster State Bank, 308 U.S. 371, 378 (1940)).<sup>3</sup>

21. Here, there is no question that the filing of the Nadeau Motion in the Canadian Court is “an impermissible collateral attack” on the Confirmed Plan – the WD Trustee was specifically appointed by this Court under the Confirmed Plan and Confirmation Order. Thus, since the Nadeau Motion seeks to compel the WD Trustee to make a distribution to her from the WD Trust, the Contemnors have violated the Barton doctrine by failing to request (let alone obtain) this Court’s permission before suing the WD Trustee in the Canadian Court. Therefore,

---

<sup>3</sup> The Contemnors may argue that the Barton doctrine is superseded by 28 U.S.C. § 959(a). The First Circuit has clearly held that this statutory limitation on the doctrine only applies to “acts or transactions in conducting the debtor’s business in the ordinary sense of the words or in pursuing that business as an operating enterprise.” Muratore, 375 F.3d at 144. “Section 959(a) does not apply to suits against trustees for administering or liquidating the bankruptcy estate.” Carter, 200 F.3d at 1254. “Actions taken in the mere continuous administration of property under order of the court do not constitute an ‘act’ or ‘transaction’ in carrying on business connected with the estate.” Muratore, 375 F.3d at 144 (citing Field v. Kansas City Refining Co., 9 F.2d 213, 218 (8<sup>th</sup> Cir. 1925)). The same rationale has been applied to post-confirmation liquidating trustees appointed under a chapter 11 plan. Crown Vantage, 421 F.3d at 972 (section 959(a) does not limit the Barton doctrine where liquidating trustee not operating debtor’s business, but merely liquidating estate assets).

the Contemnors' violation of the Barton doctrine constitutes a separate and independent reason for this Court to enter an order asserting its continuing and exclusive jurisdiction over disputes related to the WD Trust and the WD Trustee.

**B. This Court Should Hold the Contemnors in Contempt and Impose Sanctions**

22. As noted above, the Contemnors have participated actively in this case and in the CCAA proceeding. They are fully aware of, and indeed participated heavily in the negotiation of, the provisions of section 5.10. Additionally, Ms. Nadeau filed a proof of claim in this case. Therefore, the failure and refusal to comply with section 5.10, instead seeking with the Nadeau Motion to divert the determination of this dispute to the Canadian Court, constitutes a contemptuous disregard of section 5.10 of the Confirmed Plan and the enabling provisions of the Confirmation Order.

23. All federal courts, including bankruptcy courts, are “empowered to issue civil contempt sanctions to ‘protect the due and orderly administration of justice and maintain the authority and dignity of the court.’ In a civil contempt proceeding, a monetary sanction, assessed for the purpose of compensating the complainant for losses sustained by reason of the contemnor’s acts, is within the universe of permissible sanctions.” Goya Foods, Inc. v. Wallack Mgmt. Co., 290 F.3d 63, 78 (1st Cir. 2002) (internal citations omitted); see also Monarch Life v. Ropes & Gray, 65 F.3d 973, 976 (1st Cir. 1995) (affirming bankruptcy court’s contempt finding against party who violated terms of confirmed chapter 11 plan and confirmation order). “The inherent power of the court includes the authority to sanction for abuses that occur ‘beyond the courtroom.’” In re MJS Las Croabas Props., Inc., 530 B.R. 25, 42 (Bankr. D.P.R. 2015) (quoting Chambers v. NASCO, Inc., 501 U.S. 32, 57 (1991)).



24. Even assuming that the Contemnors are not intentionally violating the Confirmed Plan and the Confirmation Order (which is hard to believe under the circumstances), “[i]ntent to comply is not an excuse, as the issue is compliance; the Court’s dignity is at stake.” Asseo v. Bultman Enters., Inc., 951 F.Supp. 307, 313 (D.P.R. 1996). Thus, the absence of willfulness is not an element in a civil contempt where the orders are clear and addressed to a litigating party. Morales Feliciano v. Rosello González, 124 F.Supp.2d 774, 787 (D.P.R. 2000). “Contempt is simply lack of compliance by a party with an order of the Court.” Vaqueria Tres Monjitas, Inc. v. Comas, 980 F.Supp.2d 65, 114 (D.P.R. 2013) (citing Cunningham v. Hamilton Cnty., Ohio, 527 U.S. 198, 207 (1999)).

25. The Court may hold a party in civil contempt and impose sanctions if the movant establishes the following elements by clear and convincing evidence:

- (1) the party to be held in contempt had notice of the violated order,
- (2) the order is clear and unambiguous,
- (3) the party to be held in contempt had the ability to comply with the order, and
- (4) the party to be held in contempt actually violated the orders.

Hawkins v. Dep’t of Health & Human Servs., 665 F.3d 25, 31 (1st Cir. 2012); see also Sec. & Exch. Comm’n v. Telexfree, Inc., No. CV 14-11858-NMG, 2015 WL 10437755, at \*2 (D. Mass. Dec. 18, 2015).

26. Here, there can be no question that the Contemnors had actual notice of the Confirmation Order and Confirmed Plan and indeed actively participated in the negotiations of their terms, including, importantly, section 5.10. As this Court is well aware, while the Confirmation Order and Confirmed Plan are lengthy, they are also well-written, clear, and unambiguous – in particular, the documents make this Court’s **exclusive** jurisdiction over matters related to the WD Trust abundantly clear. The Contemnors clearly had the ability to

comply with the Confirmation Order and Confirmed Plan, but they failed and refused to do so. Finally, there is no question that the filing of the Nadeau Motion in the Canadian Court violated the Confirmation Order and Confirmed Plan. Thus, the elements for civil contempt are clearly and convincingly established, and the Court should hold the Contemnors in contempt and impose immediate and appropriate sanctions for her violations of the Plan and Confirmation Order. Additionally, the Court should reserve the right to impose additional sanctions for continued failures or refusals to comply.

### **CONCLUSION**

27. The Confirmation Order and Confirmed Plan were only arrived at after months of intensive negotiations and extensive hearings, and resulted in a delicate and negotiated balance and allocation of responsibilities between the CCAA proceeding and this case. The Confirmed Plan and Confirmation Order embody the conclusion that this Court, and not the Canadian Court, will have **exclusive** jurisdiction over matters pertaining to the WD Trust Beneficiaries, the WD Trust, and disputes regarding the distribution of WD Trust Assets arising under section 5.10. The Nadeau Motion simply disregards and ignores that delicate balance. Civil contempt is appropriate to restore that balance and compel the Contemnors to comply with the Confirmed Plan and Confirmation Order.

WHEREFORE, the Family Members request that this Court enter an order granting this Motion, enforcing its continuing and exclusive jurisdiction for matters within the scope of section 5.10 of the Confirmed Plan, holding the Contemnors in contempt, and imposing sanctions.

Dated: June 29, 2016

Respectfully submitted,

/s/ Jeremy R. Fischer

Jeremy R. Fischer  
Julia G. Pitney  
DRUMMOND WOODSUM  
84 Marginal Way, Suite 600  
Portland, Maine 04101-2480  
Telephone: (207) 772-1941  
E-mail: [jfischer@dwmlaw.com](mailto:jfischer@dwmlaw.com)  
[jpitney@dwmlaw.com](mailto:jpitney@dwmlaw.com)

*Counsel for Josee Lajeunesse, as Estate  
Representative for Eric Pepin Lajeunesse, and  
Clermont Pepin, Josee Lajeunesse, and Yannick  
Pepin, Individually*

**UNITED STATES BANKRUPTCY COURT  
DISTRICT OF MAINE**

In re:

MONTREAL, MAINE & ATLANTIC  
RAILWAY, LTD.,

Debtor.

Case No. 13-10670  
Chapter 11

**ORDER GRANTING MOTION OF FAMILY MEMBERS FOR ORDER: (I)  
ENFORCING CONFIRMED CHAPTER 11 PLAN, (II) HOLDING CONTEMNORS  
IN CIVIL CONTEMPT, AND (III) IMPOSING SANCTIONS**

Upon consideration of the *Motion of Family Members for Order: (I) Enforcing Confirmed Chapter 11 Plan, (II) Holding Contemnors in Civil Contempt, and (III) Imposing Sanctions* (the “Motion”), and any objections thereto, and after proper notice and a hearing, it is hereby **ORDERED** as follows:

1. The Motion is approved in all respects.
2. The final sentence of section 5.10 of the *Trustee’s Revised First Amended Plan of Liquidation Dated July 15, 2015 (as amended October 8, 2015)* [Docket No. 1795, Exh. A] (the “Plan”) states “[a]ny dispute arising under this section 5.10 . . . shall be determined exclusively by *de novo* review before the Bankruptcy Court . . . .” This Court asserts continuing and exclusive jurisdiction over any and all disputes relating to the WD Trust, the WD Trustee, and the WD Trust Assets (as such terms are defined in the Motion) under the Plan and the order confirming the Plan [Docket No. 1801] (the “Confirmation Order”), including as set forth in section 5.10 of the Plan.
3. Additionally, because the WD Trustee was appointed by this Court under the Plan and the Confirmation Order, Sabrina Nadeau’s motion (the “Nadeau Motion”) filed in the Quebec Superior Court of Justice – Commercial Division (the “Canadian Court”) by the

Contemnors without this Court's prior permission violates the doctrine set forth in Barton v. Barbour, 104 U.S. 126 (1881). Accordingly, the Canadian Court lacks subject matter jurisdiction to hear and determine the Nadeau Motion. Muratore v. Darr, 375 F.3d 140, 143 (1<sup>st</sup> Cir. 2004).

4. The Court hereby holds Ms. Nadeau and her Canadian counsel, Joel Rochon and Daniel LaRochelle (collectively, the "Contemnors") in contempt for filing the Nadeau Motion in the Canadian Court pursuant to the standard articulated in Hawkins v. Dep't of Health & Human Servs., 665 F.3d 25 (1st Cir. 2012). Specifically, the Court finds and concludes that: (a) the Contemnors had notice of the Confirmation Order; (b) the Confirmation Order is clear and unambiguous in respect of this Court's exclusive jurisdiction over disputes involving the WD Trust, the WD Trustee, and the WD Trust Assets; (c) the Contemnors had the ability to comply with the Confirmation Order; and (d) the Contemnors actually violated the Confirmation Order by filing the Nadeau Motion in the Canadian Court.

5. The Court hereby imposes sanctions on the Contemnors, jointly and severally, as follows: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

6. The notice and service of the Motion constitutes "a good faith effort to advise all affected parties of the pending motion and the time and date of the hearing," as required by Local Bankruptcy Rule 9013-1(i)(2).

DATED:

\_\_\_\_\_  
Honorable Peter G. Cary  
Chief United States Bankruptcy Judge

**CANADA**

**PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT DE OF SAINT-FRANCIS**

N° : 450-11-000167-134

**SUPERIOR COURT**  
(Commercial division)

---

**IN THE CASE OF THE ARRANGEMENT  
PLAN WITH THE CREDITORS OF :**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIC  
CANADA CO. (MONTRÉAL, MAINE &  
ATLANTIQUE CANADA CIE);**

Debtor

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.**

Controller

-and-

**SABRINA NADEAU**, domiciled and residing  
at 4584, Cascatelle Rd., app. 1, Lévis  
(Quebec), G6X 1A1;

Creditor–Claimant

-and-

**JOE R. WHATLEY Jr**  
**WHATLEY KALLES LLP**  
1000 Park Place Tower  
2001 Park Place North  
Birmingham, Alabama 35203  
United States of America;

WD Trustee–Interested Party

-and-

**CLERMONT PÉPIN**, domiciled and residing  
at 3255, rue Sévigny, Lac-Mégantic  
(Quebec) G6B 3J3;

---

-and-

**JOSÉE LAJEUNESSE**, domiciled and residing at 3255, rue Sévigny, Lac-Mégantic (Quebec) G6B 3J3;

-and-

**YANNICK PÉPIN**, domiciled and residing at 3399, rue Drouin, Lac-Mégantic (Quebec) G6B 3J1;

Creditors–Interested Parties

---

**MOTION TO RECOGNIZE THE ENFORCEABLE CHARACTER OF A WRONGFUL DEATH VICTIM DISTRIBUTION AGREEMENT, TO OBTAIN A DECLARATORY JUDGMENT IN THE PURPOSE OF OBTAINING AN ORDER FOR PAYMENT OF COMPENSATION AND FOR A SAFEGUARD ORDER**

---

**IN SUPPORT OF HER MOTION, THE CREDITOR–CLAIMANT STATES AS FOLLOWS:**

1. July 6, 2013, the Creditor–Claimant lost her common law partner, Éric Pépin-Lajeunesse, who died at the Musicafé in the Lac-Mégantic tragedy;
2. Having been at the Musicafé with her common law partner and a group of friends one hour prior to the tragedy, the Creditor–Claimant came close to losing her own life;
3. At the time of his death, the Creditor–Claimant had been in a romantic relationship with her common law partner for a period of more than two years and had been cohabiting with him since the beginning of November 2011;
4. In the weeks following the tragedy, representatives from the *Quebec Pension Plan* participated in an information session, where the Creditor–Claimant was informed that she was not eligible to receive a survivor’s pension considering that, at the moment of his death, she had not been cohabiting with her common law partner for a period of at least three years;
5. On January 22, 2014 and June 9, 2014, the Creditor–Claimant signed a proxy and a proof of claim authorizing the claimants of the class action suit of the victims of Lac-Mégantic to represent her in all transactions and plans in the arrangement of

the insolvency and bankruptcy in Canada as well as in the United States, copy of the proxy and proof of claim communicated in support hereto as **exhibits CD-1A and CD-1B**;

6. The Creditor–Claimant knew little concerning the complex procedures undertaken by either parties in the case of the Lac-Mégantic tragedy;
7. In the months that followed, considering that her status as common law partner had not been recognized by the *Quebec Pension Plan*, and having not received any news from the class action suit, the Creditor–Claimant came to the false conclusion that she would never be compensated;
8. Alexia Dumas-Chaput, another victim of the Lac-Mégantic tragedy, referred Hans Mercer, attorney, to the Creditor–Claimant and on January 27, 2015, Hans Mercer requested that the Creditor–Claimant sign and return an “Attorney-Client Agreement” with three American firms, one being Meyers & Flowers LCC as detailed in a copy of the email and of the draft “Attorney-Client Agreement” communicated in support hereto as **exhibit CD-1**;
9. On or around February 1, 2015, the Creditor–Claimant returned the signed “Attorney-Client Agreement” (exhibit CD-1) to Mr. Hans Mercier as shown in the email communicated in support hereto as **exhibit CD-2**;
10. The “Attorney-Client Agreement” (exhibit CD-2) includes a commitment from the Creditor-Claimant to pay the firm’s legal fees to the amount of 40% of all sums recovered;
11. Having not received news from Mr. Mercier, on April 7, 2015, the Creditor-Claimant communicated with him to inform him that she would be present at a meeting to be held in a few days between himself and Alexia Dumas-Chaput, a friend of the Creditor-Claimant, which Mr. Mercier accepted as detailed in a copy of the email exchange communicated in support hereto as **exhibit CD-3**;
12. At the meeting on or around April 11, 2015, Mr. Mercier informed the Creditor-Claimant that she was not entitled to any compensation for the death of Éric Pépin-Lajeunesse because she had not cohabited with him for a period of at least three years and there “was nothing that could be done”;
13. The Creditor-Claimant trusted Mr. Mercier’s opinion, as her legal counsellor, and left the meeting in tears;
14. In the beginning of the month of August 2015, Mr. Mercier called the Creditor-Claimant to inform her that he could prepare and file a motion to obtain



- compensation for post-traumatic stress on her behalf, which the Creditor-Claimant accepted;
15. On or around October 22, 2015, after having to insist that she receive news regarding her file, Mr. Mercier confirmed to the Creditor-Claimant via email: "*The file has been completed and is sent. We are doing what is necessary. We can discuss it on the phone.*", said email communicated in support hereto as **exhibit CD-4**;
  16. On December 4, 2015, the attorneys for *Holder of Class 12: Derailment Wrongful Death Claims* in the sense of the Trustee's Revised First Amended Plan of Liquidation dated July 15, 2015 (hereafter the "**Trustee's Plan**"), approved by the State of Maine's Bankruptcy and Insolvency Court, agreed upon and signed an agreement entitled "*Wrongful Death Victim Distribution*" (hereafter "**WDVD**"); copies of the Plan and of the WDVD both communicated in support hereto respectively as **exhibits CD-5** and **CD-6 (filed under seal)**;
  17. The Trustee's Plan and, in particular, the *Wrongful Death Claim Resolution Procedures* which are annexed to it as Schedule A, themselves refer to the amended Plan of Compromise or Arrangement dated June 8, 2015 (the "**Amended CCAA Plan**") approved in the current Court case and annexed to the Trustee's Plan as exhibit 1;
  18. According to page 1 of 5 of the WDVD dated December 4, 2015 (exhibit CD-6) the Creditor-Claimant, Sabrina Nadeau, represented by the *Class Reps* who are themselves represented by the signatory Mr. Joel Rochon, is entitled, as Éric Pépin Lajeunesse's common law partner, to an individual distribution in the amount of \$1,470,588.00 USD;
  19. On the same page 1 of 5 of the WDVD (exhibit CD-6), the Creditor-Interested Parties, represented by M&F, that is to say Meyers & Flowers LCC, who is represented by the signatory Mr. Peter J. Flowers, are entitled to the amounts mentioned pertaining to their names, in their respective capacities as parents and brother to the late Éric Pépin Lajeunesse;
  20. The Creditor-Claimant had not been informed of the WDVD's conclusion of December 4, 2015, and as such was not aware that she had been awarded a death compensation when the events detailed hereafter occurred;
  21. In fact, pursuant to the legal advice received from Mr. Mercier on or around April 11, 2015, confirming what she had been told by the representatives of the *Quebec Pension Plan*, she was falsely convinced that she was not eligible for such compensation;

22. On January 22, 2016, Mr. Hans Mercier phoned the Creditor-Claimant and asked for her consent to give her contact information to the Creditor-Interested Party, Clermont Pépin, whom, according to Mr. Mercier, wanted to contact her to make her an offer;
23. Despite the fact that Mr. Mercier refused to provide the Creditor-Claimant with further details under the pretext that he could not say anything further, the Creditor-Claimant accepted that her contact information be given to the Creditor-Interested Party;
24. On January 23, 2016, the Creditor-Claimant received, from the Creditor-Interested Party, a short telephone call followed by an email and the draft settlement, communicated jointly in support hereto as **exhibit CD-7**;
25. The Creditor-Interested Party asked that the Creditor-Claimant sign the draft settlement (CD-7) which stated that she recognized she was not the common law partner of the late Éric Pépin-Lajeunesse in acceptance of a “settlement offer” of \$100,000.00;
26. The Creditor-Claimant absolutely did not understand what motivated Clermont Pépin’s request, especially considering she did not know of anything needing to be “dealt with” with regards to her former in-laws;
27. Furthermore, the Creditor-Claimant under no circumstance wished to betray the memory of the late Éric Pépin-Lajeunesse and falsely declare that she was not his common law partner when in fact, in her opinion, the status of their relationship was clear, public and know by the Creditor-Interested Party, as is shown in the Notification of Death, approved by the late Éric Pépin-Lajeunesse’s family, which mentions that the deceased was “common law partner of Mrs. Sabrina Nadeau” and is communicated in support hereto as **exhibit CD-8**;
28. As evidence to support her publicly-known status as the late Éric Pépin-Lajeunesse’s common law partner, the Creditor-Claimant communicates in support hereto **exhibit CD-9**, an excerpt of a special feature published in the *Journal de Montréal* and In the *Journal de Québec* concerning the victims of the Lac-Mégantic tragedy;
29. January 25, 2016, the Creditor-Claimant phoned Mr. Mercier for explanations;
30. During this conversation, Mr. Mercier informed the Creditor-Claimant that he could not discuss this settlement offer with her but informed her that the Creditor-Interested Party’s offer was “negotiable”;

31. Completely overwhelmed by these events, the Creditor-Claimant decided to consult another attorney;
32. On or around January 26, 2016, the Creditor-Claimant received a letter, dated December 29, 2015, by means of which the WD Trustee-Interested Party involved in the Trustee's Plan informed her he had been named trustee of a trust through which funds would be distributed regarding the Creditor-Claimant's death claim towards the *Montreal, Maine and Atlantic Railway Ltd.*, in accordance with the Trustee's Plan (CD-5) and that the Creditor-Claimant's attorneys would soon receive an amount of money on her behalf, copy of this letter communicated in support hereto as **exhibit CD-10**;
33. On or around January 27, 2016, the Claimant, by the intermediary of Daniel Têtu, attorney, wrote to Mr. Hans Mercier to confirm that she was no longer represented by Mr. Mercier as he contested her right to compensation, and that the mandate CD-2 was therefore null and void, as detailed in the email communicated in support hereto as **exhibit CD-11**;
34. Subsequently, the Creditor-Claimant received a second notice from the WD Trustee-Interested Party, dated February 3, 2016, to the same effect as notice CD-10, as detailed in the letter communicated in support hereto as **exhibit CD-12**;
35. Despite notices CD-10 and CD-12, the WD Trustee withheld the payment of the compensation due to the Creditor-Claimant, apparently due to the Creditors-Interested Parties' representations claiming the Creditor-Claimant was not the common law partner of the late Éric Pépin-Lajeunesse;
36. On or around March 29, 2016, Mr. Joel P. Rochon, attorney for the class action suit, wrote to the WD Trustee-Interested party and to Mr. Peter J. Flowers, of Meyers & Flowers, the firm Mr. Mercier had referred the Creditor-Claimant to and named in exhibit CD-2, to remind them of the existence of the WDVD agreement (exhibit CD-6), to confirm the Creditor-Claimant's status as the deceased's common law partner and to attempt to liberate the compensation amount withheld from the Creditor-Claimant, as detailed in the letter and its supporting documents communicated in support hereto as exhibit **CD-13 (filed under seal)**;
37. To this letter (CD-13), of which the Creditor-Claimant obtained a copy, is joined a copy of the agreement entitled *Wrongful Death Victim Distribution* (the WDVD, exhibit CD-6) representing "*the breakdown of payments to be made to the wrongful death claimants*", dated December 4, 2015 by the attorneys of the beneficiaries to be compensated, particularly Mr. Peter J. Flowers and Mr. Joel Rochon;
38. It was upon reading this letter (exhibit CD-13) that the Creditor-Claimant learnt of the existence of the WDVD agreement (exhibit CD-6);

39. As of April 19, 2016, in the event of death claims, 81.7 million US dollars were transferred by the Canadian trustee and controller *Richter* to the American trustee *Keach* who, in turn, rendered the amount to WD Trustee Whatley who confirmed to the controller *Richter* that “nearly” all the compensatory amounts had been distributed, as detailed in paragraph 10 of the 29<sup>th</sup> report of the *Richter* controller, dated April 19, 2016, filed with the present Court, and communicated in support hereto as exhibit **CD-14**;
40. However, to this day, despite the WVDV (CD-6) and despite notices CD-10 and CD-12 received from the WD Trustee-Interested Party, the Creditor-Claimant has not received the compensation to which she is entitled;
41. This situation is explained by the fact that representations have made under various pretexts by the Creditors-Interested Parties to WD Trustee in order that WD Trustee does not remit the agreed-upon and due compensation to the Creditor-Claimant;
42. Furthermore, on or around April 7, 2016, the Creditor-Interested Party, represented by Mr. Hans Mercier, filed with the Superior Court in the district of Beauce, case number 350-17-000049-166, against a notary from Lac-Mégantic, a “*Motion to order the production of an affidavit, the notary’s information and documents, and alternatively relieve the notary of her professional secrecy*”, copy of which is communicated in support hereto as exhibit **CD-15**;
43. As stipulated in the motion (CD-15), the Creditor-Interested party is looking to obtain from the notary who prepared Éric Pépin-Lajeunesse’s last will and testament, over a year prior to the July 6, 2013 tragedy, sworn statements and documents in an attempt to counter the Creditor-Claimant’s claim as a common law partner by means of a “settlement in the plans of arrangement (sic) in Canada and the United States, pursuant to the insolvency of the *Montreal Maine & Atlantic* transporter”;
44. In paragraphs 2 and 3 of their motion (CD-15), the Creditor-Interested Party legally recognize the enforceable nature of the WDVD of December 4, 2015;
45. Furthermore, the Amended CCAA Plan joined to the Trustee’s Plan as exhibit 1 defines who are the “Wrongful Death Victims” eligible for compensation according to the “Wrongful Victim Claim”;
46. According to article 1.1. of the Amended CCAA Plan approved in the current case by the Court, “Wrongful Death Victims” means “the spouse or common law partner, child, parent, sibling of the persons deceased as a result of the Derailment”;

47. The expression “common law partner” is not otherwise defined in the Trustee’s Plan or in the Amended CCAA Plan;
48. Neither the Trustee’s Plan nor the Amended CCAA Plan limit the sense of “common law partner” to people having cohabited for a minimum amount of time;
49. According to article 1.5 of the Amended CCAA Plan, the said plan is governed and construed in accordance with the laws of the province of Quebec;
50. Article 3083 of the Quebec Civil Code provides that the state and capacity of a physical person are governed by the law of his residence;
51. As previously mentioned, at the time of death of the late Éric Pépin-Lajeunesse, he and the Creditor-Claimant were publicly known as cohabiting in Lac-Mégantic, province of Quebec, for a period of nearly two years;
52. The Quebec Civil Code does not define the expression “common law partner” but recognizes this status;
53. For example, article 1938 of the Quebec Civil Code recognizes the right that in leased premises, the spouse or the civil union spouse of a lessee or, “*if he or she has dwelled with the lessee for at least six months, his or her common law partner*” thus clearly suggests that the status of common law partner can be acquired after cohabitating for less than six months;
54. Furthermore, article 61.1 of the Interpretation Act (L.R.Q., c. I-16) provides:  
  
*“61.1 Spouses are people bound by marriage or civil union.*  
  
*The word “spouse” includes a common law partner, unless the context indicates otherwise. Two persons of opposite sex or the same sex who live together and represent themselves publicly as a couple are common law partners regardless, except where otherwise provided, of how long they have been living together. If, in the absence of a legal criterion for the recognition of a “de facto” union, a controversy arises as to whether persons are living together, that fact is presumed when they have been cohabiting for at least one year or from the time they together become the parents of a child.* (Our underlining)
55. Neither the Quebec Civil Code, which codifies the common Quebec right, nor the Amended CCAA Plan, contain a disposition that is contrary to article 61.1 of the Interpretation Act;
56. For the reasons listed in the letter (CD-13) sent on March 29, 2016 by Mr. Joel Rochon to Mr. Peter Flowers, American attorney of the Creditors-Interested Parties

and signatory for WVDV, and to the WD Trustee, the Creditor-Claimant is entitled to the compensation agreed upon in her name in the WDVD (exhibit CD-6);

57. The compensatory amounts set for the by the WVDV are personal to the concerned creditors and are completely foreign to the successions of individuals who died in the Lac-Mégantic tragedy;
58. The Creditor-Claimant is in right to ask of this Court:
- A) To recognize the enforceable character and to declare enforceable the WDVD agreement of December 4, 2015, of which the distribution has almost been completed by the WD Trustee-Interested Party;
  - B) To declare that according to the terms set forth in the WDVD agreement of December 4, 2015, the attorneys of the Creditors-Interested Parties have recognized the right of the Creditor-Claimant to obtain payment of the compensation held in her name;
  - C) To declare that the WD Trustee-Interested Party has, on two occasions, as set for the in letters CD-10 and CD-12, recognized the right of the Creditor-Claimant to obtain payment of the compensation pertaining to the death of Éric Pépin-Lajeunesse according to the Trustee's Plan;
  - D) Insofar as that may be necessary, to declare that at the time of Éric Pépin-Lajeunesse's death, on July 6, 2013, the Creditor-Claimant was his common law partner and a *Wrongful Death Victim* as defined in the Trustee's Plan and its annexes and as defined according to WDVD, dated December 4, 2015;
  - E) To order appropriate measures to ensure the fulfillment of WDVD the agreement, dated December 4, 2015;
  - F) To authorize and order that WD Trustee entrusts the Creditor-Claimant's attorneys the compensation that is due to her as defined in the WVDV;
59. This motion is well founded in fact and in law.

**FOR THESE REASONS, MAY IT PLEASE THE COURT TO :**

**PERTAINING TO THE SAFEGUARD ORDER :**

**ORDER** the suspension of the "Motion to order the production of an affidavit, the notary's information and documents, and alternatively relieve the notary of her professional

secrecy” filed with the Superior Court of the district of Beauce, file number 350-17-000049-166, until the present motion may be heard;

**PERTAINING TO THE MOTION :**

**ACCEPT** the present motion;

**DECLARE** that the *Wrongful Death Victim Distribution Agreement* of December 4, 2015 (WDVD, exhibit CD-6) is enforceable:

**DECLARE** that according to the terms of the December 4, 2015 WDVD, the Creditor-Interested Parties’ attorneys recognized the right of the Creditor-Claimant to obtain payment of the compensation in her name;

**DECLARE** that the WD Trustee-Interested Party has, on two occasions, as set for the in letters CD-10 and CD-12, recognized the right of the Creditor-Claimant to obtain payment of the compensation pertaining to the death of Éric Pépin-Lajeunesse according to the Trustee’s Plan (exhibit CD-5);

**DECLARE** that at the time of Éric Pépin-Lajeunesse’s death, on July 6, 2013, the Creditor-Claimant was his common law partner and a *Wrongful Death Victim* as defined in the Trustee’s Plan and its annexes and as defined according to WDVD, dated December 4, 2015;

**ORDER** appropriate measures to ensure the fulfillment of WDVD the agreement, dated December 4, 2015;

**AUTHORIZE AND ORDER** JOE R. WHATLEY Jr, as WD Trustee, to proceed with distribution of funds owed to Sabrina Nadeau as claimant, on claimant’s behalf to claimant’s counsel, in accordance with the Wrongful Death Victim Distribution (WDVD) agreement entered into on December 4, 2015;

**DECLARE** the present judgment executory, notwithstanding appeal;

**WITH** all court fees.

Lac-Mégantic, May 19, 2016

---

**Me Daniel E. Larochelle**  
**Daniel E. Larochelle L.L.B. Avocat**  
**Inc.**  
Attorney of the Creditor-Claimant

Montreal, May 19, 2016

---

**Me Jeff Orenstein**  
**CLG inc.**  
Attorney of the Creditor-Claimant



---

**NOTICE OF PRESENTATION**

---

TO: SERVICE LIST

TAKE NOTE that Motion to recognize the enforceable character of a *Wrongful Death Victim Distribution Agreement*, to obtain a declaratory judgment in the purpose of obtaining an order for payment of compensation and for a safeguard order of the Creditor-Claimant will be presented for decision to the Honorable Gaétan Dumas, Superior Court judge, in the district of Saint-Francis, May 30, 2016, at 10 o'clock, in the Sherbrooke Court House, 375, King Ouest, Sherbrooke, J1H 6B9, in room 1.

GOVERN YOURSELF ACCODINGLY.

Lac-Mégantic, May 19, 2016

---

**Me Daniel E. Larochelle**  
**Daniel E. Larochelle L.L.B. Avocat**  
**Inc.**  
Attorney of the Creditor-Claimant

Montreal, May 19, 2016

---

**Me Jeff Orenstein**  
**CLG inc.**  
Attorney of the Creditor-Claimant

---

**LISTE OF EXHIBITS**

---

- Exhibit CD-1A: Sabrina Nadeau's proxy;  
Exhibit CD-1B: Sabrina Nadeau's proof of claim;  
Exhibit CD-1: January 27, 2015 email from Mr. Mercier and draft agreement;  
Exhibit CD-2: February 1, 2015 email from Sabrina Nadeau;  
Exhibit CD-3: April 7, 2015 email exchange;  
Exhibit CD-4: October 22, 2015 emails from Mr. Mercier;  
Exhibit CD-5: Copy of the "Trustee's Plan";  
Exhibit CD-6: Wrongful Death Victim Distribution (WDVD) (under seal);  
Exhibit CD-7: January 23, 2016 email and draft settlement;  
Exhibit CD-8: Notification of Death, *Écho de Frontenac*;  
Exhibit CD-9: Special feature from the *Journal de Québec*;  
Exhibit CD-10: Letter from Joe R. Whatley, dated December 29, 2015;  
Exhibit CD-11: Email from Mr. Têtu, dated January 27, 2016;  
Exhibit CD-12: Second letter from Joe R. Whatley, dated January 27, 2016;  
Exhibit CD-13: Letter from Mr. Joel Rochon, dated March 29, 2016 (under seal);  
Exhibit CD-14: The controller's 22<sup>nd</sup> report;  
Exhibit CD-15: *Motion to order the production of an affidavit, the notary's information and documents, and alternatively relieve the notary of her professional secrecy dated April 7, 2016.*

Lac-Mégantic, May 19, 2016

---

**Me Daniel E. Larochelle**  
**Daniel E. Larochelle L.L.B. Avocat**  
**Inc.**  
Attorney of the Creditor-Claimant

Montreal, May 19, 2016

---

**Me Jeff Orenstein**  
**CLG inc.**  
Attorney of the Creditor-Claimant

N°: 450-11-000167-134

SUPERIOR COURT  
(Commercial Division)  
DISTRICT OF SAINT-FRANÇOIS

IN THE MATTER OF THE PLAN OF COMPROMISE OR  
ARRANGEMENT OF:

MONTREAL, MAINE & ATLANTIC CANADA CO.  
(MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE CANADA CIE),  
*Débitrice:*

-et-  
RICHTER ADVISORY GROUP INC. (RICHTER GROUPE  
CONSEIL INC.), *Contrôleur*;

-et-  
SABRINA NADEAU, *Créancière -demanderesse*

-et-  
JOE R. WHATLEY Jr, *Fiduciaire-Mise en cause*

-et-  
CLERMONT PÉPIN,

-et-  
JOSÉE LAJEUNESSE,

-et-  
YANNICK PÉPIN, *Créanciers-Mis en cause*

DEMANDE POUR RECONNAITRE LE CARACTÈRE  
EXECUTOIRE D'UN WRONGFUL DEATH VICTIM  
DISTRIBUTION AGREEMENT, EN JUGEMENT  
DÉCLARATOIRE ET EN VUE D'OBTENIR UNE  
ORDONNANCE DE PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ ET  
DEMANDE D'ORDONNANCE DE SAUVEGARDE

**ORIGINAL**

Me Daniel E. Larochelle

DANIEL E. LAROCHELLE LLB AVOCAT INC.

201-4050 rue Laval

Lac-Mégantic, Québec, G6B 1B1

Téléphone: (819) 583-5683

Télocopieur: (819) 583-5959

Courriel: [info@daniellarochelle.com](mailto:info@daniellarochelle.com)

BD4160

Me Jeff Orenstein

CONSUMER LAW GROUP INC.

4150, Sainte-Catherine St. West, Suite 330

Montreal, Québec, H3Z 2Y5

Téléphone: (514) 266-7863 ext. 220

Télocopieur: (514) 868-9690

Courriel: [jorenstein@clg.org](mailto:jorenstein@clg.org)

BC 4013

CANADA

COUR SUPERIEURE  
(Chambre commerciale)

PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ST-FRANCOIS

N<sup>o</sup>: 450-11-000167-134

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN D'ARRANGE-  
MENT AVEC LES CRÉANCIERS DE :**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIC CANADA  
CO. (MONTRÉAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE);**

Débitrice

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC**

Contrôleur

- et -

**SABRINA NADEAU**, domiciliée et résidant au  
4584, rue de la Cascatelle, app. 1, Lévis  
(Québec) G6X 1A1 ;

Créancière - Demanderesse

- et -

**JOE R. WHATLEY Jr**  
**WHATLEY KALLES LLP**  
1000 Park Place Tower  
2001 Park Place North  
Birmingham, Alabama 35203  
United States of America

Fiduciaire (WD Trustee) – Mis en cause

- et -

**CLERMONT PÉPIN**, domicilié et résidant au  
3255, rue Sévigny, Lac-Mégantic (Québec) G6B  
3J3 ;

-2-

- et –

**JOSÉE LAJEUNESSE**, domiciliée et résidant au  
domicilié et résidant au 3255, rue Sévigny, Lac-  
Mégantic (Québec) G6B 3J3 ;

- et –

**YANNICK PÉPIN**, domicilié et résidant au 3399,  
rue Drouin, Lac-Mégantic (Québec) G6B 3J1 ;

Créanciers - Mis en cause

---

**DEMANDE POUR RECONNAITRE LE CARACTÈRE EXÉCUTOIRE D'UN  
WRONGFUL DEATH VICTIM DISTRIBUTION AGREEMENT, EN JUGEMENT  
DÉCLARATOIRE ET EN VUE D'OBTENIR UNE ORDONNANCE DE PAIEMENT  
D'UNE INDEMNITÉ ET DEMANDE D'ORDONNANCE DE SAUVEGARDE**

---

**AU SOUTIEN DE SA DEMANDE, LA CRÉANCIÈRE-DEMANDERESSE EXPOSE CE  
QUI SUIT :**

- 1.- Le **6 juillet 2013**, la Créancière - Demanderesse perdait son conjoint de fait **Éric Pépin-Lajeunesse**, décédé au Musicafé lors de la tragédie de Lac-Mégantic ;
- 2.- La Créancière - Demanderesse a elle-même échappé de peu à la tragédie puisqu'une heure auparavant, elle était elle aussi au Musicafé avec son conjoint et un groupe d'amis ;
- 3.- Au moment du décès, la Créancière - Demanderesse entretenait une relation amoureuse avec son conjoint depuis plus de deux ans et faisait vie commune avec lui depuis le début novembre 2011 ;
- 4.- Dans les semaines suivant la tragédie, lors d'une séance d'information à laquelle participaient des représentants de la Régie des rentes du Québec, la Créancière-Demanderesse fut informée qu'elle n'était pas éligible à la rente du conjoint survivant puisqu'au moment du décès, elle ne cohabitait pas avec le défunt depuis au moins trois ans ;
- 5.- Le **22 janvier 2014** et le **09 juin 2014**, la Créancière-Demanderesse signait une procuration et une preuve de réclamation pour autoriser les requérants au recours

collectif des victimes de Lac-Mégantic à la représenter dans toute transaction et plan d'arrangement dans les procédures d'insolvabilité et de faillite tant au Canada qu'aux États-Unis, copie de la procuration et de la preuve de réclamation sont produites au soutien des présentes comme **pièce CD-1A et CD-1B** ;

- 6.- La Créancière-Demanderesse comprenait peu de choses aux procédures complexes engagées de part et d'autre dans l'affaire de la tragédie de Lac-Mégantic ;
- 7.- Dans les mois qui suivirent, puisque le statut de conjointe de fait ne lui avait pas été reconnu par la Régie des rentes, et puisqu'elle n'avait aucune nouvelle de sa réclamation dans le cadre du recours collectif, la Créancière-Demanderesse finit par croire, à tort, qu'elle ne serait pas indemnisée ;
- 8.- Le **27 janvier 2015**, sur référence d'Alexia Dumas-Chaput, une autre victime de la tragédie de Lac-Mégantic, Me Hans Mercier, avocat, sollicitait la Créancière-Demanderesse afin qu'elle signe et lui retourne un « accord avocat-client » avec trois cabinets américains, dont le cabinet Meyers & Flowers LCC ; copie du courriel de transmission et du projet d'accord avocat-client est produite au soutien des présentes comme **pièce CD-1** ;
- 9.- Le ou vers le **1er février 2015**, la Créancière-Demanderesse retournait à Me Hans Mercier l'accord CD-1 dûment signé tel qu'il appert du courriel produit au soutien des présentes comme **pièce CD-2** ;
- 10.- L'accord avocat-client CD-2 prévoit un engagement de la Créancière-Demanderesse de payer, au titre d'honoraires de cabinet d'avocats, 40% de toute somme recouvrée ;
- 11.- Le **7 avril 2015**, n'ayant pas de nouvelles de Me Mercier, la Créancière-Demanderesse communiquait avec lui pour l'aviser qu'elle serait présente à la rencontre prévue quelques jours plus tard entre ce dernier et Alexia Dumas-Chaput, amie de la Créancière-Demanderesse, ce que Me Hans Mercier accepta, copie de l'échange courriel intervenu est produit au soutien des présentes comme **pièce CD-3** ;
- 12.- Le ou vers le **11 avril 2015**, lors de cette rencontre, Me Mercier indiquait à la Créancière-Demanderesse qu'elle n'avait droit à aucune indemnité pour cause du décès d'Éric Pépin-Lajeunesse parce qu'elle n'avait pas cohabité avec ce dernier au moins trois ans et « qu'il n'y avait rien à faire » ;
- 13.- La Créancière-Demanderesse accorda foi aux propos de Me Mercier, son conseiller juridique, et quitta la rencontre en pleurant ;

-4-

- 14.- Au début du mois d'**août 2015**, Me Mercier téléphonait à la Créancière-Demanderesse pour lui indiquer qu'il pouvait préparer et produire pour elle une demande d'indemnité pour choc post-traumatique, ce à quoi la Créancière-Demanderesse acquiesça ;
- 15.- Le ou vers le **22 octobre 2015**, suite aux demandes insistantes de la Créancière-Demanderesse pour obtenir des informations sur l'évolution de son dossier, Me Hans Mercier lui confirmait par courriel : « *Le dossier est traité et envoyé. On a fait le nécessaire. On peut en discuter au téléphone* », tel qu'il appert du courriel produit au soutien des présentes comme pièce **CD-4** ;
- 16.- Le **4 décembre 2015**, les procureurs des *Holder of Class 12: Derailment Wrongful Death Claims* au sens du Trustee's Revised First Amended Plan of Liquidation dated July 15, 2015 (ci-après désigné le «**Trustee's Plan**») approuvé par la Bankruptcy and Insolvency Court de l'État du Maine, convenaient et signaient une entente intitulée «*Wrongful Death Victim Distribution*» (ci-après désigné le «**WDVD**»); copies du Plan et du WDVD sont respectivement produites au soutien des présentes comme pièces **CD-5** et **CD-6 (produite sous-scellée)**;
- 17.- Le Trustee's Plan et notamment les *Wrongful Death Claim Resolution Procedures* qui lui sont annexées comme Schedule A, réfèrent eux-mêmes au Plan de compromis et d'arrangement amendé daté du 8 juin 2015 (le «**Amended CCAA Plan**») approuvé dans le présent dossier de Cour et qui est joint au Trustee's Plan comme Exhibit 1;
- 18.- Selon la page 1 de 5 du WDVD du 4 décembre 2015 (pièce CD-6) la Créancière - Demanderesse, Sabrina Nadeau, représentée par les *Class Reps*, eux-mêmes représentés par le signataire Me Joel Rochon, a droit, à titre de conjointe d'Éric Pépin Lajeunesse, à une distribution individuelle au montant de 1 470 588 \$ USD;
- 19.- Selon cette même page 1 de 5 du WVDV (pièce CD-6), les Créanciers-Mis en cause, représentés par M & F, c'est-à-dire, Meyers & Flowers LCC, elle-même représentée par le signataire Me Peter J. Flowers, ont droit aux sommes mentionnées en regard de leurs noms, en leurs qualités respectives de parents et de frère du défunt, Éric Pépin Lajeunesse ;
- 20.- La Créancière – Demanderesse n'a pas été avisée de la conclusion du WDVD du 04 décembre 2015, de sorte qu'elle ignorait qu'une indemnité pour cause de décès lui avait été reconnue lorsque les événements relatés ci-après ce sont déroulés ;
- 21.- De fait, en raison de l'avis juridique reçu de Me Mercier le ou vers le 11 avril 2015 qui confirmait ce que les représentants de la Régie des rentes lui avaient dit, elle était convaincue, à tort, de ne pas être éligible à une telle indemnité ;
- 22.- Le **22 janvier 2016**, Me Hans Mercier téléphonait à la Créancière-Demanderesse et lui demandait si elle l'autorisait à donner ses coordonnées au Créancier-mis en

-5-

cause, Clermont Pépin, qui, selon Me Mercier, désirait communiquer avec elle pour lui faire une offre ;

- 23.- Prétendant qu'il ne pouvait lui en dire plus, Me Mercier refusait de donner plus de détails à la Créancière-Demanderesse qui accepta néanmoins qu'il fournisse ses coordonnées au Créancier-mis en cause ;
- 24.- Le **23 janvier 2016**, la Créancière-Demanderesse recevait du Créancier-mis en cause un bref appel téléphonique suivi du courriel et du projet de règlement produits en liasse au soutien des présentes comme **pièce CD-7**;
- 25.- Le Créancier-mis en cause demandait à la Créancière-Demanderesse de signer le projet de règlement CD-7 qui prévoit que celle-ci reconnaît qu'elle n'était pas conjointe de fait de feu Éric Pépin-Lajeunesse et accepte une « offre de règlement » de 100 000\$;
- 26.- La Créancière-Demanderesse ne comprenait strictement rien à cette demande de Clermont Pépin compte tenu notamment qu'elle ignorait avoir à « régler » quoique ce soit avec son ex belle-famille ;
- 27.- De plus la Créancière-Demanderesse ne voulait sous aucun prétexte trahir la mémoire de feu Éric Pépin-Lajeunesse et déclarer faussement qu'elle n'était pas sa conjointe de fait alors que, pour elle, ce statut était clair, public et connu du Créancier-mis en cause, tel qu'il appert de l'avis de décès approuvé par la famille du défunt Éric Pépin-Lajeunesse, lequel avis mentionne que le défunt est « conjoint de Mme Sabrina Nadeau »; copie de cet avis de décès est produit au soutien des présentes comme **pièce CD-8**;
- 28.- Au soutien du caractère notoire de sa qualité de conjointe de fait d'Éric Pépin-Lajeunesse, la Créancière-Demanderesse produit au soutien des présentes comme **pièce CD-9** un extrait du cahier spécial consacré par le Journal de Montréal et le Journal de Québec aux victimes de la tragédie du Lac-Mégantic ;
- 29.- Le **25 janvier 2016**, la Créancière-Demanderesse téléphonait à Me Hans Mercier pour obtenir des explications ;
- 30.- Lors de cette conversation, Me Mercier indiquait à la Créancière-Demanderesse ne pas pouvoir discuter de cette offre de règlement avec elle, mais l'informait que l'offre du Créancier-mis en cause était « négociable » ;
- 31.- Complètement dépassée par les événements, la Créancière-Demanderesse décida de consulter un autre avocat ;
- 32.- Le ou vers le **26 janvier 2016**, la Créancière – Demanderesse recevait une lettre datée du 29 décembre 2015 aux termes de laquelle le WD Trustee-Mis en cause désigné au Trustee's Plan l'avisait qu'il avait été nommé fiduciaire d'une fiducie



-6-

visant à distribuer les fonds en considération de la réclamation pour décès de la Créancière – Demanderesse contre la Montreal, Maine and Atlantic Railway Ltd conformément au Trustee's Plan (CD-5), et que les avocats de la Créancière-Demanderesse recevraient prochainement pour elle une somme d'argent; copie de cette lettre est produite au soutien des présentes comme pièce **CD-10** ;

- 33.- Le ou vers le **27 janvier 2016**, la demanderesse, par l'intermédiaire de Me Daniel Têtu, écrivait à Me Hans Mercier afin de confirmer que ce dernier avait cessé de la représenter puisqu'il contestait son droit d'être indemnisée, et que le mandat CD-2 était donc caduc, nul et non avenue, tel qu'il appert du courriel dont copie est produite au soutien des présentes comme **pièce CD-11** ;
- 34.- Ultérieurement, la Créancière-Demanderesse recevait un deuxième avis du **WD Trustee-Mis en cause** daté du **3 février 2016**, au même effet que l'avis CD- 10, tel qu'il appert de la lettre produite au soutien des présentes comme pièce **CD-12** ;
- 35.- Malgré les avis CD-10 et CD-12, le **WD Trustee** retenait le versement de l'indemnité due à la Créancière-Demanderesse, apparemment en raison de représentations des Créanciers – mis en cause à l'effet que la Créancière-Demanderesse n'était pas la conjointe de fait d'Éric Pépin-Lajeunesse ;
- 36.- Le ou vers le **29 mars 2016**, Me Joel P. Rochon, avocat du recours collectif, écrivait au **WD Trustee – mis en cause** et à Me Peter J. Flowers, ce dernier étant de l'étude Meyers & Flowers, cabinet recommandé à la Créancière-Demanderesse par Me Mercier et nommé à la pièce CD-2, pour rappeler l'existence de l'entente **WDVD**, pièce CD-6, confirmer le statut de conjoint de fait de la Créancière-Demanderesse et tenter de faire débloquer le versement de l'indemnité payable à celle-ci; copie de cette lettre et des pièces qui y sont jointes est produite au soutien des présentes comme **pièce CD-13 (produite sous scellée)**;
- 37.- À cette lettre **CD-13** dont la Créancière-Demanderesse a obtenu copie, est jointe la copie de l'entente intitulée *Wrongful Death Victim Distribution* (le **WDVD**, pièce CD-6) représentant « *the breakdown of payments to be made to the wrongful death claimants* », signée le 4 décembre 2015 par les procureurs des bénéficiaires des indemnités, savoir notamment lesdits Me Peter J. Flowers et Me Joel Rochon;
- 38.- C'est à la lecture de cette lettre CD-13 du 29 mars 2016 que la Créancière-Demanderesse appris l'existence de l'entente **WDVD** pièce CD-6 ;
- 39.- En date du 19 avril 2016, dans le cas des réclamations dans les cas de décès, 81,7 millions de dollars américains ont été transférés par le syndic canadien et contrôleur Richter au syndic américain Keach et remis par ce dernier au **WD Trustee Whatley**, lequel a confirmé au contrôleur Richter que la «quasi-totalité» des fonds reçus a été distribuée, tel qu'il appert du paragraphe 10 du vingt-neuvième rapport du Contrôleur Richter daté du 19 avril 2016 déposé au dossier

-7-

de cette Cour, lequel rapport est produit au soutien des présentes comme pièce  
**CD-14**;

- 40.- Pourtant, à ce jour, malgré le WVDV (CD-6) et malgré les avis CD-10 et CD-12 reçus du WD Trustee - mis en cause, la Créancière-Demanderesse n'a pas reçu l'indemnité convenue à laquelle elle a droit ;
- 41.- Cette situation s'explique du fait que les Créanciers-Mis en cause, sous divers prétextes, font des représentations auprès du WD Trustee afin qu'il ne verse pas l'indemnité convenue et due à la Créancière – Demanderesse ;
- 42.- D'ailleurs, le ou vers le **7 avril 2016**, le Créancier-Mis en cause, alors représenté par Me Hans Mercier, introduisait contre une notaire de Lac-Mégantic, auprès de la Cour supérieure du district de Beauce, dossier 350-17-000049-166, une « Demande en ordonnance de production d'affidavit, informations et documents de la notaire et subsidiairement, de relever la notaire de son secret professionnel » dont copie est produite au soutien des présentes comme **pièce CD-15** ;
- 43.- Tel qu'il appert de la demande CD-15, le Créancier – mis en cause cherche à obtenir de la notaire ayant préparé le testament d'Éric Pépin-Lajeunesse plus d'un an avant la tragédie du 6 juillet 2013, des déclarations assermentées et des documents pour tenter de contrer la réclamation de la Créancière-Demanderesse à titre de conjointe de fait aux termes « *d'un règlement dans le cadre de Plans d'arrangement (sic) au Canada et aux États-Unis suite à l'insolvabilité du transporteur Montreal Maine & Atlantic* »;
- 44.- Aux paragraphes 2 et 3 de leur demande CD-15, les Créanciers – mis en cause reconnaissent judiciairement le caractère exécutoire du WVDV du 4 décembre 2015 ;
- 45.- Par ailleurs, seul le Amended CCAA Plan joint au *Trustee's Plan* comme *exhibit 1* définit qui sont les « *Wrongful Death Victims* » éligibles à une indemnité au titre de « *Wrongful Victim Claim* » ;
- 46.- Aux termes de l'article 1.1 de l'Amended CCAA Plan approuvé dans le présent dossier de Cour, « *Wrongful Death Victims* » signifie « *the spouse or common law partner, child, parent, sibling of the persons deceased as a result of the Derailment* » ;
- 47.- L'expression « common law partner » ou « conjoint de fait » n'est pas autrement définie au Trustee's Plan ou à l'Amended CCAA Plan ;
- 48.- Ni le Trustee's Plan, ni l'Amended CCAA Plan ne limitent le sens de « common law partner » ou de « conjoint de fait » aux seules personnes ayant fait vie commune pendant une période minimale de temps ;

- 49.- Selon l'article 1.5 de l'Amended CCAA Plan, celui-ci est régi et interprété conformément aux lois de la province de Québec ;
- 50.- L'article 3083 du Code civil du Québec prévoit que l'état et la capacité d'une personne physique sont régis par la loi de son domicile ;
- 51.- Tel que mentionné précédemment, au moment du décès de feu Éric Pépin Lajeunesse, la Créancière – Demanderesse faisait publiquement et notoirement vie commune avec celui-ci à Lac-Mégantic, province de Québec, depuis près de deux ans ;
- 52.- Le Code civil du Québec ne définit pas l'expression « conjoint de fait » mais reconnaît ce statut ;
- 53.- Par exemple, l'article 1938 du Code civil du Québec reconnaît qu'a droit au maintien dans les lieux loués, l'époux ou le conjoint uni civilement d'un locataire ou, « *s'il habite avec ce dernier depuis au moins six mois, son conjoint de fait* » suggérant ainsi clairement que le statut de conjoint de fait peut être acquis avec moins de six mois de cohabitation ;
- 54.- D'ailleurs l'article 61.1 de la Loi d'interprétation (L.R.Q., c. I-16) prévoit :
- « 61.1. Sont des conjoints les personnes liées par un mariage ou une union civile.*
- Sont assimilés à des conjoints, à moins que le contexte ne s'y oppose, les conjoints de fait. Sont des conjoints de fait deux personnes, de sexe différent ou de même sexe, qui font vie commune et se présentent publiquement comme un couple, sans égard, sauf disposition contraire, à la durée de leur vie commune. Si, en l'absence de critère légal de reconnaissance de l'union de fait, une controverse survient relativement à l'existence de la communauté de vie, celle-ci est présumée dès lors que les personnes cohabitent depuis au moins un an ou dès le moment où elles deviennent parents d'un même enfant. » (Nos soulignés)*
- 55.- Ni le Code civil du Québec, lequel codifie le droit commun québécois, ni le Amended CCAA Plan ne contiennent de disposition contraire à l'article 61.1 de la Loi d'interprétation ;
- 56.- Pour les motifs énoncés à la lettre CD-13 transmise le **29 mars 2016** par Me Joel Rochon à Me Peter J. Flowers, procureur américain des Créanciers-Mis en cause et signataire du WVDV, et au WD Trustee, la Créancière – Demanderesse a droit à l'indemnité convenue en regard de son nom au WDVD (pièce CD-6) ;

- 57.- Les indemnités visées par le WVDV sont personnelles aux créanciers visés et totalement étrangères à la succession des personnes décédées lors de la tragédie de Lac-Mégantic ;
- 58.- La Créancière – Demanderesse est en droit de requérir de cette Cour :
- A) Qu'elle reconnaisse le caractère exécutoire et déclare exécutoire l'entente WDVD du 4 décembre 2015 dont l'exécution est pratiquement complétée par le WD Trustee mis en cause ;
  - B) Qu'elle déclare qu'aux termes de l'entente WDVD du 4 décembre 2015, les procureurs des Créanciers-mis en cause ont reconnu le droit de la Créancière – Demanderesse d'obtenir le versement de l'indemnité indiquée en regard de son nom ;
  - C) Qu'elle déclare que le WD Trustee a, à deux reprises, aux termes des lettres CD-10 et CD-12, reconnu le droit de la Créancière – Demanderesse d'obtenir le versement de l'indemnité pour cause de décès d'Éric Pépin-Lajeunesse aux termes du Trustee's Plan ;
  - D) Si tant est que cela soit nécessaire, qu'elle déclare qu'au moment du décès d'Éric Pépin-Lajeunesse le 6 juillet 2013, la Créancière-Demanderesse était sa conjointe de fait et une *Wrongful Death Victim* au sens du Trustee's Plan et de ses annexes et au sens du WDVD du 4 décembre 2015 ;
  - E) Qu'elle rende toute ordonnance propre à assurer l'exécution de l'entente WDVD du 4 décembre 2015 ;
  - F) Qu'elle autorise et ordonne au WD Trustee de remettre aux procureurs de la Créancière-demanderesse l'indemnité qui lui est due aux termes du WVDV ;
- 59.- La présente demande est bien fondée en faits et en droit.

**POUR CES MOTIFS, PLAISE AU TRIBUNAL :**

**SUR LA DEMANDE D'ORDONNANCE DE SAUVEGARDE :**

**ORDONNER** la suspension de la « Demande en ordonnance de production d'affidavit, informations et documents de la notaire et subsidiairement, de relever la notaire de son secret professionnel » déposée auprès de la Cour supérieure du district de Beauce, dossier 350-17-000049-166, jusqu'à ce que la présente requête soit entendue au fond ;

**SUR LA DEMANDE :**

**ACCUEILLIR** la présente demande ;

-10-

**DIRE ET DÉCLARER** que le *Wrongful Death Victim Distribution Agreement* daté du 04 décembre 2015 (WDVD, pièce CD-6) est exécutoire ;

**DIRE ET DÉCLARER** qu'aux termes du WDVD du 4 décembre 2015, les procureurs des Créanciers-mis en cause ont reconnu le droit de la Créancière – Demanderesse d'obtenir le versement de l'indemnité indiquée en regard de son nom ;

**DIRE ET DÉCLARER** que le WD Trustee mis en cause a, à deux reprises, aux termes des lettres CD-10 et CD-12, reconnu le droit de la Créancière – Demanderesse d'obtenir le versement de l'indemnité pour cause de décès d'Éric Pépin-Lajeunesse aux termes du Trustee's Plan (pièce CD-5) ;

**DIRE ET DÉCLARER** qu'au moment du décès d'Éric Pépin-Lajeunesse le 6 juillet 2013, la Créancière-Demanderesse était sa conjointe de fait et une *Wrongful Death Victim* au sens du Trustee's Plan et de ses annexes et au sens du WDVD du 4 décembre 2015 ;

**RENDRE** toute ordonnance propre à assurer l'exécution de l'entente WDVD du 4 décembre 2015 ;

**AUTHORIZE AND ORDER** JOE R. WHATLEY Jr, as WD Trustee, to proceed with distribution of funds owed to Sabrina Nadeau as claimant, on claimant's behalf to claimant's counsel, in accordance with the Wrongful Death Victim Distribution (WDVD) agreement entered into on December 4, 2015;

**DÉCLARER** le présent jugement exécutoire nonobstant appel ;

**LE TOUT** avec les frais de justice.

Lac-Mégantic, ce 19 mai 2016



---

**ME DANIEL E. LAROCHELLE**  
**DANIEL E. LAROCHELLE L.L.B. AVOCAT INC.**  
*PROCUREUR DE LA CREANCIERE-DEMANDERESSE*

Montréal, ce 19 mai 2016



---

**ME JEFF ORENSTEIN**  
**CLG INC.**

-11-

PROCUREUR DE LA CREANCIERE-DEMANDERESSE

---

**AVIS DE PRÉSENTATION**

---

**À : SERVICE LIST**

**PRENEZ AVIS** que la *Demande pour reconnaître le caractère exécutoire d'un « wrongful death victim distribution agreement »*, en jugement déclaratoire et en vue d'obtenir une ordonnance de paiement d'une indemnité et demande d'ordonnance de sauvegarde de la Créancière – demanderesse sera présentée pour décision à l'Honorable Géatán Dumas, juge à la Cour Supérieure, pour le district de Saint-Francois, **le 30 mai 2016**, à 10h00, au Palais de justice de Sherbrooke, 375, rue King Ouest, Sherbrooke, J1H 6B9, en salle 1.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.

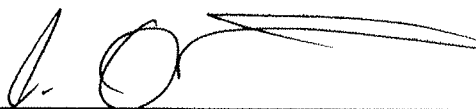
Lac-Mégantic, ce 19 mai 2016



---

**ME DANIEL E. LAROCHELLE**  
**DANIEL E. LAROCHELLE L.L.B. AVOCAT INC.**  
*PROCUREUR DE LA CREANCIERE-DEMANDERESSE*

Montréal, ce 19 mai 2016



---

**ME JEFF ORENSTEIN**  
**CLG INC.**  
*PROCUREUR DE LA CREANCIERE-DEMANDERESSE*

-12-

CANADA

COUR SUPERIEURE  
(Chambre commerciale)

PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ST-FRANCOIS

N<sup>o</sup>: 450-11-000167-134

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT AVEC LES CRÉANCIERS  
DE :**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIC CANADA  
CO. (MONTRÉAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE);**

Débitrice

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC**

Contrôleur

- et -

**SABRINA NADEAU,**

Créancière – Demanderesse

- et -

**JOE R. WHATLEY Jr  
WHATLEY KALLES LLP**

Fiduciaire (WD Trustee) – Mis en cause

- et -

**CLERMONT PÉPIN,**

- et -

**JOSÉE LAJEUNESSE,**

- et -

**YANNICK PÉPIN,**

Créanciers - Mis en cause

---

**LISTE DES PIÈCES**

---

- Pièce CD-1A : Procuration de Sabrina Nadeau ;
- Pièce CD-1B : Preuve de réclamation de Sabrina Nadeau ;
- Pièce CD-1 : Courriel de Me Mercier du 27 janvier 2015 et projet d'accord ;
- Pièce CD-2 : Courriel de Sabrina Nadeau du 1<sup>er</sup> février 2015 ;
- Pièce CD-3 : Échange de courriels du 7 avril 2015 ;
- Pièce CD-4 : Courriel de Me Mercier du 22 octobre 2015 ;
- Pièce CD-5 : Copie du « Trustee's Plan » ;
- Pièce CD-6 : Wrongful Death Victim Distribution (WDVD)(sous-scellé) ;
- Pièce CD-7 : Courriel 23 janvier 2016 et projet de règlement ;
- Pièce CD-8 : Avis de décès, Écho de Frontenac ;
- Pièce CD-9 : Extrait de cahier spécial du Journal de Québec ;
- Pièce CD-10 : Lettre de Joe R. Whatley, Jr du 29 décembre 2015 ;
- Pièce CD-11 : Courriel de Me Têtu du 27 janvier 2016 ;
- Pièce CD-12 : 2<sup>ième</sup> lettre de Joe R. Whatley, Jr du 03 février 2016 ;
- Pièce CD-13 : Lettre de Me Joel Rochon du 29 mars 2016 (sous-scellé) ;
- Pièce CD-14 : 22<sup>ième</sup> rapport du Contrôleur ;
- Pièce CD-15 : Demande en ordonnance de production d'affidavit, informations et documents de la notaire et subsidiairement, de relever la notaire de son secret professionnel du 07 avril 2016 ;



-14-

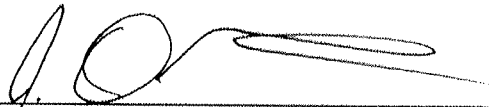
Lac-Mégantic, ce 19 mai 2016



---

**ME DANIEL E. LAROCHELLE**  
**DANIEL E. LAROCHELLE L.L.B. AVOCAT INC.**  
*PROCUREUR DE LA CREANCIERE-DEMANDERESSE*

Montréal, ce 19 mai 2016



---

**ME JEFF ORENSTEIN**  
**CLG INC.**  
*PROCUREUR DE LA CREANCIERE-DEMANDERESSE*

CANADA

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre civile)

---

PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ST-FRANCOIS  
LOCALITÉ :  
N° : 450-11-000167-134

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN D'ARRANGEMENT AVEC LES CRÉANCIERS DE:**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIC CANADA  
CO. (MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE);**

Débitrice

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC**

Contrôleur

- et -

**SABRINA NADEAU,**

Créancière - Demanderesse

- et -

**JOE R. WHATLEY Jr  
WHATLEY KALLES LLP**

Fiduciaire (WD Trustee) – Mis en cause

- et -

**CLERMONT PÉPIN,**

- et -

**JOSÉE LAJEUNESSE,**

- et -

**YANNICK PÉPIN,**  
Créanciers - Mis en cause

---

## DÉCLARATION ASSERMENTÉE DE SABRINA NADEAU

---

Je soussignée, SABRINA NADEAU, domiciliée et résidant au 4584 rue de la Cascatelle, app. 1, Lévis, (Québec) G6X 1A1, affirme solennellement ce qui suit :

- 1.- Je suis la créancière demanderesse dans la présente requête;
- 2.- Le **6 juillet 2013**, je perdais son conjoint de fait Éric Pépin-Lajeunesse, décédé au Musicafé lors de la tragédie de Lac-Mégantic;
- 3.- J'ai moi-même échappé de peu à la tragédie puisque une heure auparavant, j'étais aussi au Musicafé avec mon conjoint et un groupe d'amis;
- 4.- Au moment du décès, j'entretenais une relation amoureuse avec mon conjoint depuis plus de deux ans et je faisais vie commune avec lui depuis le début novembre 2011;
- 5.- Dans les semaines suivant la tragédie, lors d'une séance d'information à laquelle participaient des représentants de la Régie des rentes du Québec, je fus informée que je n'étais pas éligible à la rente du conjoint survivant puisqu'au moment du décès, je ne cohabitais pas avec le défunt depuis au moins trois ans;
- 6.- Le **22 janvier 2014** et le **09 juin 2014**, je signais une procuration et une preuve de réclamation pour autoriser les requérants au recours collectif des victimes de Lac-Mégantic à me représenter dans toute transaction et plan d'arrangement dans les procédures d'insolvabilité et de faillite tant au Canada qu'aux États-Unis;
- 7.- Je comprenais peu de choses aux procédures complexes engagées de part et d'autre dans l'affaire de la tragédie de Lac-Mégantic;
- 8.- Dans les mois qui suivirent, puisque le statut de conjointe de fait ne m'avais pas été reconnu par la Régie des rentes, et puisque je n'avais aucune nouvelle de ma réclamation dans le cadre du recours collectif, j'ai fini par croire, à tort, que je ne serais pas indemnisée;
- 9.- Le **27 janvier 2015**, sur référence d'Alexia Dumas-Chaput, une autre victime de la tragédie de Lac-Mégantic, Me Hans Mercier, avocat, me sollicitait afin que je signe et lui retourne un «accord avocat-client» avec trois cabinets américains, dont le cabinet Meyers & Flowers LCC;

-3-

- 10.- Le ou vers le **1er février 2015**, Je retournais à Me Hans Mercier l'accord dûment signé;
- 11.- L'accord avocat-client prévoit un engagement de payer, au titre d'honoraires de cabinet d'avocats, 40% de toute somme recouvrée;
- 12.- Le **7 avril 2015**, n'ayant pas de nouvelles de Me Mercier, je communiquais avec lui pour l'aviser que je serais présente à la rencontre prévue quelques jours plus tard entre ce dernier et Alexia Dumas-Chaput, une amie, ce que Me Hans Mercier accepta ;
- 13.- Le ou vers le **11 avril 2015**, lors de cette rencontre, Me Mercier m'a indiqué que je n'avais droit à aucune indemnité pour cause du décès d'Éric Pépin-Lajeunesse parce que je n'avais pas cohabité avec ce dernier au moins trois ans et «qu'il n'y avait rien à faire»;
- 14.- J'ai accordé foi aux propos de Me Mercier, mon conseiller juridique, et j'ai quitté la rencontre en pleurant;
- 15.- Au début du mois d'**août 2015**, Me Mercier me téléphonait pour m'indiquer qu'il pouvait préparer et produire pour moi une demande d'indemnité pour choc post-traumatique, ce à quoi j'ai acquiescé ;
- 16.- Le ou vers le **22 octobre 2015**, suite à mes demandes insistantes pour obtenir des informations sur l'évolution de mon dossier, Me Hans Mercier me confirmait par courriel: «*Le dossier est traité et envoyé. On a fait le nécessaire. On peut en discuter au téléphone*» ;
- 17.- Le **4 décembre 2015**, les procureurs des *Holder's of Class 12: Derailment Wrongful Death Claims* au sens du *Trustee's Revised First Amended Plan of Liquidation dated July 15, 2015* (ci-après désigné le «**Trustee's Plan**») approuvé par la *Bankruptcy and Insolvency Court* de l'État du Maine, convenaient et signaient une entente intitulée «*Wrongful Death Victim Distribution*» (ci-après désigné le «**WDVD**»);
- 18.- Selon la page 1 de 5 du **WDVD** du 4 décembre 2015 (pièce CD-6) je suis représentée par les *Class Reps*, eux-mêmes représentés par le signataire Me Joel Rochon, et j'ai droit, à titre de conjointe d'Éric Pépin Lajeunesse, à une distribution individuelle au montant de 1 470 588 \$ USD;
- 19.- Selon cette même page 1 de 5 du **WVDV** (pièce CD-6), les Créanciers-Mis en cause, représentés par M & F, c'est-à-dire, Meyers & Flowers LCC, elle-même représentée par le signataire Me Peter J. Flowers, ont droit aux sommes mentionnées en regard de leurs noms, en leurs qualités respectives de parents et de frère du défunt, Éric Pépin Lajeunesse ;

-4-

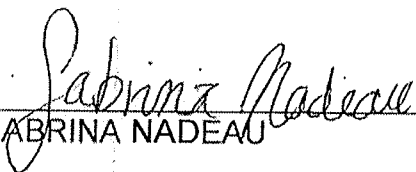
- 20.- Je n'ai pas été avisée de la conclusion du WDVD du 4 décembre 2015, de sorte que j'ignorais qu'une indemnité pour cause de décès m'avais été reconnue lorsque les événements relatés ci-après se sont déroulés ;
- 21.- De fait, en raison de l'avis juridique reçu de Me Mercier le ou vers le 11 avril 2015 qui confirmait ce que les représentants de la Régie des rentes lui avaient dit, j'étais convaincue, à tort, de ne pas être éligible à une telle indemnité ;
- 22.- Il est clair à la lecture du WDVD que chaque dollar d'indemnité auquel je renoncerais ou dont je serais privée au profit des Créanciers – mis en cause procurerait vraisemblablement un honoraire à pourcentage important aux procureurs de ces derniers, dont Me Hans Mercier;
- 23.- Le **22 janvier 2016**, Me Hans Mercier me téléphonait et me demandait si je l'autorisais à donner mes coordonnées au Créancier-mis en cause, Clermont Pépin, qui, selon Me Mercier, désirait communiquer avec moi pour lui faire une offre ;
- 24.- Prétendant que je ne pouvais lui en dire plus, Me Mercier refusait de me donner plus de détails et j'ai accepté néanmoins qu'il fournisse mes coordonnées au Créancier-mis en cause;
- 25.- Le **23 janvier 2016**, je recevais du Créancier-mis en cause un bref appel téléphonique suivi d'un courriel et d'un projet de règlement produits en liasse comme **pièce CD-7**;
- 26.- Le Créancier-mis en cause me demandait de signer le projet de règlement CD-7 qui prévoit que je reconnais que je n'étais pas conjoint de fait de feu Éric Pépin-Lajeunesse et que j'acceptais une « offre de règlement » de 100 000\$;
- 27.- Je n'ai strictement rien compris à cette demande de Clermont Pépin compte tenu notamment que j'ignorais avoir à « régler » quoique ce soit avec mon ex belle-famille;
- 28.- De plus, je ne voulais sous aucun prétexte trahir la mémoire de feu Éric Pépin-Lajeunesse et déclarer faussement que je n'étais pas sa conjointe de fait alors que, pour moi, ce statut était clair, public et connu du Créancier-mis en cause, tel qu'il appert de l'avis de décès approuvé par la famille du défunt Éric Pépin-Lajeunesse, lequel avis mentionne que le défunt est « conjoint de Mme Sabrina Nadeau »;
- 29.- Au soutien du caractère notoire de ma qualité de conjointe de fait d'Éric Pépin-Lajeunesse, je produis au soutien des présentes comme **pièce CD-9** un extrait du cahier spécial consacré par le Journal de Montréal et le Journal de Québec aux victimes de la tragédie du Lac-Mégantic ;

- 30.- Le **25 janvier 2016**, je téléphonais à Me Hans Mercier pour obtenir des explications;
- 31.- Lors de cette conversation, Me Mercier m'indiquait ne pas pouvoir discuter de cette offre de règlement avec moi, mais m'informait que l'offre du Créancier-mis en cause était «négociable»;
- 32.- Complètement dépassée par les événements, j'ai décidé de consulter un autre avocat;
- 33.- Le ou vers le **26 janvier 2016**, je recevais une lettre datée du 29 décembre 2015 aux termes de laquelle le WD Trustee-Mis en cause désigné au Trustee's Plan m'avisait qu'il avait été nommé fiduciaire d'une fiducie visant à distribuer les fonds en considération de ma réclamation pour décès contre la Montreal, Maine and Atlantic Railway Ltd conformément au Trustee's Plan (CD-5), et que mes avocats recevraient prochainement en mon nom une somme d'argent;
- 34.- Le ou vers le **27 janvier 2016**, j'ai, par l'intermédiaire de Me Daniel Têtu, écrit à Me Hans Mercier afin de confirmer que ce dernier avait cessé de me représenter puisqu'il contestait mon droit d'être indemnisée, et que le mandat CD-2 était donc caduc, nul et non avenue ;
- 35.- Ultérieurement, je recevais un deuxième avis du WD Trustee-Mis en cause daté du **3 février 2016**, au même effet que l'avis CD- 10 ;
- 36.- Malgré les avis CD-10 et CD-12, le WD Trustee retient le versement de l'indemnité qui m'est due, apparemment en raison de représentations des Créanciers – mis en cause à l'effet que je n'étais pas la conjointe de fait d'Éric Pépin-Lajeunesse ;
- 37.- Le ou vers le **29 mars 2016**, Me Joel P. Rochon, avocat torontois du recours collectif, écrivait au WD Trustee – mis en cause et à Me Peter J. Flowers, ce dernier étant de l'étude Meyers & Flowers, cabinet qui m'a été recommandé par Me Mercier et nommé à la pièce CD-2, pour rappeler l'existence de l'entente WDVD, pièce CD-6, confirmer mon statut de conjoint de fait et tenter de faire débloquer le versement de mon indemnité payable ;
- 38.- À cette lettre **CD-13** dont j'ai obtenu copie, est jointe la copie de l'entente intitulée *Wrongful Death Victim Distribution* (le WDVD, pièce CD-6) représentant «*the breakdown of payments to be made to the wrongful death claimants*», signée le 4 décembre 2015 par les procureurs des bénéficiaires des indemnités, savoir notamment lesdits Me Peter J. Flowers et Me Joel Rochon;
- 39.- C'est à la lecture de cette lettre CD-13 du 29 mars 2016 que j'ai appris l'existence de l'entente WDVD pièce CD-6 ;

- 40.- En date du 19 avril 2016, dans le cas des réclamations dans les cas de décès, 81,7 millions de dollars américains ont été transférés par le syndic canadien et contrôleur Richter au syndic américain Keach et remis par ce dernier au WD Trustee Whatley, lequel a confirmé au contrôleur Richter que la «quasi-totalité» des fonds reçus a été distribuée, tel qu'il appert du paragraphe 10 du vingt-neuvième rapport du Contrôleur Richter daté du 19 avril 2016 déposé au dossier de cette Cour ;
- 41.- Pourtant, à ce jour, malgré le WVDV (CD-6) et malgré les avis CD-10 et CD-12 reçus du WD Trustee - mis en cause, je n'ai pas reçu l'indemnité convenue à laquelle j'ai droit ;
- 42.- Cette situation s'explique du fait que les Créanciers-Mis en cause, sous divers prétextes, font des représentations auprès du WD Trustee afin qu'il ne me verse pas l'indemnité convenue et due;
- 43.- D'ailleurs, le ou vers le **7 avril 2016**, le Créancier-Mis en cause, alors représenté par Me Hans Mercier, introduisait contre une notaire de Lac-Mégantic, auprès de la Cour supérieure du district de Beauce, dossier 350-17-000049-166, une «Demande en ordonnance de production d'affidavit, informations et documents de la notaire et subsidiairement, de relever la notaire de son secret professionnel» ;
- 44.- Tel qu'il appert de la demande CD-15, le Créancier – mis en cause cherche à obtenir de la notaire ayant préparé le testament d'Éric Pépin-Lajeunesse plus d'un an avant la tragédie du 6 juillet 2013, des déclarations assermentées et des documents pour tenter de contrer ma réclamation à titre de conjointe de fait aux termes «*d'un règlement dans le cadre de Plans d'arrangement (sic) au Canada et aux États-Unis suite à l'insolvabilité du transporteur Montreal Maine & Atlantic*»;
- 45.- Tel que mentionné précédemment, au moment du décès de feu Éric Pépin Lajeunesse, je faisais publiquement et notoirement vie commune avec celui-ci à Lac-Mégantic, province de Québec, depuis près de deux ans;
- 46.- Pour les motifs énoncés à la lettre CD-13 transmise le **29 mars 2016** par Me Joel Rochon à Me Peter J. Flowers, procureur américain des Créanciers-Mis en cause et signataire du WVDV, et au WD Trustee, j'ai droit à l'indemnité convenue en regard de mon nom au WVDV (pièce CD-6) ;

-7-

EN FOI DE QUOI J'AI SIGNÉ :

  
\_\_\_\_\_  
SABRINA NADEAU

Déclaré solennellement devant moi à Québec, le 19 mai 2016

  
\_\_\_\_\_  
Commissaire à l'assermentation pour le Québec

